

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1931-1932	N° 232	Zittingsjaar 1931-1932

COMMISSION DES PETITIONS
DU MOIS DE MAI 1932

FEUILLETON AU 10 JUIN 1932

COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCHRIFTEN
DER MAAND MEI 1932

LIJST OP 10 JUNI 1932

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Números du répertoire des pétitions. — Nummers van het register voor de verzoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
1. Par pétition datée de Melle, le Conseil communal de Melle proteste contre le projet de fortifier la ville de Gand. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i> 2. Par pétition datée de Reckheim, le 21 février 1932, le sieur Couvreur, Oscar, interné à la colonie-asile, de Reckheim, émet diverses considérations relatives à la loi de défense sociale contre les anormaux et les délinquants d'habitude. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i> 3. Par pétition datée de Fraipont, le 4 mars 1932, le conseil communal de Fraipont émet le vœu de ne voir porter aucune atteinte aux droits des invalides. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i> 4. Par pétition datée de Niel, le 11 mars 1932, le conseil communal de Niel demande le dépôt d'un projet de loi limitant le taux des loyers. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>	5180 5182 5193 5199	1. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Melle, teekent de gemeenteraad van Melle verzet aan tegen het ontwerp van militaire versterkingen der stad Gent. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Landsverdediging.</i> 2. Bij verzoekschrift gedagteekend, 21 Februari 1932, geeft de heer Couvreur, Oscar, verpleegd in het gesticht te Rekem, verschillende beschouwingen ten beste over de wet tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewontemisdaders. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.</i> 3. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Fraipont, 4 Maart 1932, drukt de gemeenteraad van Fraipont den wensch uit dat geen inbreuk zou gemaakt worden op de rechten van de invaliden. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Landsverdediging.</i> 4. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Niel, 11 Maart 1932, vraagt de gemeenteraad van Niel het uitvaardigen eener wet waardoor de waarde der huishuur zou beperkt worden. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
5. Par pétition datée d'Anderlecht, le 7 mars 1932, le conseil communal d'Anderlecht demande la continuation des travaux d'élargissement et d'approfondissement du canal de Charleroi et l'établissement d'une passerelle au-dessus du dit canal pour relier les rues Walcourt et Bollinckx.	5201	5. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Anderlecht, 7 Maart 1932, vraagt de gemeenteraad van Anderlecht, dat de werken tot verbreding en verdieping van het kanaal van Charleroi zouden voortgezet en dat over het bovengenoemd kanaal een voetgangersbrug zou gebouwd worden ten einde de Walcourtstraat met de Bollinckxstraat te verbinden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Travaux Publics.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Openbare Werken.</i>
6. Par pétition datée de Liège, le 7 mars 1932, les président et secrétaire de l'Association des architectes de Liège protestent contre le projet d'établissement d'un nouveau barrage sur l'Amblève, sous le confluent de la Lienne, et demandent que ce site soit classé.	5203	6. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 7 Maart 1932, teekenen de voorzitter en schrijver van de « Association des architectes de Liège » verzet aan tegen het ontwerp voor het bouwen van een nieuwen dam op de Amblève, bij den samenloop van de Lienne, en vragen dat deze plek zou geclasseerd worden.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>
7. Par pétition datée de Rèves, le 15 mars 1932, le sieur Dumont, Charles, à Rèves, signale les dangers, pour la salubrité publique, d'une usine installée sur le territoire de cette commune.	5212	7. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Rèves, 15 Maart 1932, wijst de heer Dumont, Charles, te Rèves, op de ongezonde uitwasemingen van een fabriek gelegen op het grondgebied dezer gemeente.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.</i>
8. Par pétition datée de Braine-le-Comte, le 15 mars 1932, le sieur Leclercq, Henri, à Braine-le-Comte, demande le dépôt d'un projet de loi accordant, en cas de guerre, aux ascendants des militaires agents de l'Etat tués à l'ennemi le bénéfice des avantages dont ils jouissaient du vivant de ceux-ci jusqu'à la fin des hostilités.	5213	8. Bij verzoekschrift gedagteekend uit 's Gravenbrakel, 15 mars 1932, dringt de heer Leclercq, Henri, te 's Gravenbrakel, aan op de indiening van een wetsvoorstel, waarbij aan de nakomelingen van de soldaten-Staatsagenten die gesneuveld zijn, de voordeelen zouden verleend worden welke zij genoten toen dezen nog in leven waren.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Landsverdediging.</i>
9. Par pétition datée de Berlaer, le 14 mars 1932, le sieur Roefs, invalide de guerre, à Berlaer, demande la revision de sa pension.	5214	9. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Berlaer, 14 Maart 1932, verzoekt de heer Roels, oorlogsinvalide, te Berlaer, de herziening te bekomen van zijn pensioen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense Nationale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Landsverdediging.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Noméros du répertoire de pétitions. Nummers van het register voor de verzoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZocht.
10. Par pétition datée de Marcinelle, le 16 avril 1932, le conseil communal de Marcinelle émet le vœu de ne plus voir mettre à charge des communes les traitements alloués aux délégués du clergé chargés de l'enseignement de la religion dans les écoles communales.	5218	10. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Marcinelle, 16 April 1932, drukt de gemeenteraad van Marcinelle den wensch uit dat de wedden uitgekeerd aan de geestelijken belast met het godsdienstondericht in de gemeentescholen niet meer ten laste van de gemeenten zouden vallen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Sciences et des Arts.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Wetenschappen en Kunsten.</i>
11. Par pétition datée d'Uccle, le 20 avril 1932, le conseil communal d'Uccle demande que le gouvernement prenne les dispositions utiles pour faire activer l'achèvement des travaux d'élargissement et d'approfondissement du canal de Charleroi.	5220	11. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Ukkel, 20 April 1932, vraagt de gemeenteraad van Ukkel dat de regeering schikkingen zou nemen om de voltooiing van de verbreedings- en verdiepijngswerken van het kanaal van Charleroi te bespoedigen.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Travaux Publics.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.</i>
12. Par pétition datée de Liège, le 17 avril 1932, le sieur Galère, président de la Fédération nationale des vendeurs de journaux et petits libraires de Belgique, à Liège, demande le dépôt d'un projet de loi instituant le repos dominical dans les entreprises de journaux.	5221	12. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 17 April 1932, dringt de heer Galère, voorzitter van de « Fédération nationale des vendeurs de journaux et petits libraires de Belgique », te Luik, aan op indiening van een wetsontwerp tot instelling van de zondagsrust in het dagbladbedrijf.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale voorzorg.</i>
13. Par pétition datée d'Ottignies, le 18 avril 1932, le sieur Dael, à Ottignies, demande que les ouvriers qui vont chercher de l'ouvrage à exécuter à domicile puissent bénéficier de coupons de semaine.	5234	13. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Ottignies, 18 April 1932, vraagt de heer Dael, te Ottignies, dat de arbeiders die werk gaan halen om thuis uit te voeren ook van weekkoepens mogen genieten.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Transports.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Verkeerswezen.</i>
14. Par pétition datée de Bressoux, le 23 mars 1932, le sieur Coelst, Pierre, chômeur à Bressoux, attire l'attention de la Chambre sur sa situation.	5235	14. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Bressoux, 23 Maart 1932, vestigt de heer Coelst, Pierre, werkloze te Bressoux, de aandacht van de Kamer op zijn toestand.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale voorzorg.</i>
15. Par pétition datée de Liège, le 9 avril 1932, le sieur Plomdeu, président de l'Action wallonne, à	5236	15. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Luik, 8 April 1932, teekent de heer Plomdeu, voorzitter van

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions. — Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOEKT.
Liège, proteste contre toute tendance d'union économique avec la Hollande.		de « Action wallonne » te Luik, verzet aan tegen het sluiten van een economisch verbond met Nederland.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre des Affaires étrangères.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Buitenlandsche Zaken.
16. Par pétition datée d'Anderlecht, le 4 avril 1932, le Conseil communal d'Anderlecht émet le vœu de voir maintenir la date du 9 octobre prochain pour les élections communales.	5237	16. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Anderlecht, 4 April 1932, drukt de gemeenteraad van Anderlecht, den wensch uit dat de gemeenteverkiezingen toch op 9 October zouden gehouden worden.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
17. Par pétition datée de Knocke, le 3 avril 1932, le sieur Boscoen, Julien, à Knocke, se plaint du loyer élevé qu'il doit payer à son propriétaire pour une partie de maison située dans cette commune.	5238	17. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Knokke, 3 April 1932, klaagt de heer Boscoen, Julien, te Knokke, over de hoge huishuur welke hij aan zijn huisbaas moet betalen voor een gedeelte van een huis in deze gemeente gelegen.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre de la Justice.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.
18. Par pétition datée de Schaerbeek, le 30 mars 1932, le Conseil communal de Schaerbeek demande que la vente du Baedeker allemand soit interdite dans toutes les gares et kiosques de journaux concédés.	5239	18. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Schaarbeek, 30 Maart 1932, vraagt de gemeenteraad van Schaarbeek, dat de verkoop van de Deutsche uitgave van Baedeker in al de stations en de verpachte dagbladkiosken zou verboden worden.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre des Transports.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Verkeerswezen.
19. Par pétition datée d'Aerschot, le 23 mars 1932, le sieur Van Dingenen, au nom des secrétaires communaux de l'arrondissement de Louvain, émet le vœu de voir péréquater les traitements des secrétaires communaux à l'index 700.	5241	19. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Aarschot, 23 Maart 1932, drukt de heer Van Dingenen, uit naam der gemeentesecretarissen van het arrondissement Leuven, den wensch uit de wedden der gemeentesecretarissen op basis van het index-cijfer 700 te zien pérékwateeren.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
20. Par pétition datée de Mont-Saint-Amand, le 1 ^{er} avril 1932, le sieur Roelens, Xavier, à Mont-Saint-Amand (Gand), sollicite l'intervention de la Chambre pour obtenir le dépôt d'un projet de loi relevant le	5243	20. Bij verzoekschrift gedagteekend uit St-Amandsberg, 1 April 1932, roept de heer Roelens, Xavier, te Sint-Amandsberg (Gent), de tussenkomst van de Kamer in om een wetsontwerp zien in te dienen strek-

PETITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION	Numéros du registre des pétitions. Nummers van het register voor de ver- zoekschriften.	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOEKT.
taux des rentes viagères résultant de contrats passés avant la guerre.		kende tot het verhoogen van den rentevoet der lijfrenten voortvloeiende uit contracten vóór den oorlog aangegaan.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Finances.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Eerste-Minister, Minister van Financiën.</i>
21. Par pétition datée de Saint-Gilles-Bruxelles, le 27 avril 1932, le sieur Cajot, interné à la prison centrale de Saint-Gilles-Bruxelles, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire judiciaire.	5245	21. Bij verzoekschrift gedagteekend uit St-Gillis-Brussel, 27 April 1932, roept de heer Cajot, opgesloten in de centrale gevangenis van Sint-Gillis-Brussel, de tussenkomst van de Kamer in voor een rechtszaak.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.</i>
22. Par pétition datée de Chesnay (France), le 26 avril 1932, le sieur Ghillelaert, à Chesnay (France), sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire de succession.	5247	22. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Chesnay (Frankrijk), 26 April 1932, roept de heer Ghillelaert, te Chesnay (Frankrijk), de tussenkomst van de Kamer in voor een erfeniszaak.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.</i>
23. Par pétition datée de Louvain, le 26 avril 1932, le sieur Wartel, interné à la prison centrale de Louvain, demande une amnistie pour les condamnés pour faits de guerre.	5248	23. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Leuven, 26 April 1932, vraagt de heer Wartel, opgesloten in de centrale gevangenis te Leuven, amnestie voor de veroordeelden wegens oorlogsfeiten.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Justice.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Justitie.</i>
24. Par pétition datée de Tamines, le 26 avril 1932, le sieur Habran, à Tamines, attire l'attention de la Chambre sur le mauvais entretien de l'ancien cimetière de Tenneville.	5249	24. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Tamines, 26 April 1932, vestigt de heer Habran, te Tamines, de aandacht van de Kamer op het slecht onderhoud van het oud kerkhof te Tenneville.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.</i>
25. Par pétition datée de Saventem, le 4 mai 1932, le Conseil communal de Saventem proteste contre tout changement dans l'orthographe du nom de cette commune.	5254	25. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Saventem, 4 Mei 1932, teekent de gemeenteraad van Saventem verzet aan tegen alle wijzigingen in de spelling van den naam der gemeente.
DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.</i>		BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.</i>

PÉTITIONS EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.	Números du registre des pétitions. Nummers van het register voor de verzoekschriften	VERZOEKSCRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOECHT.
26. Par pétition datée de Herstal, le 28 avril 1932, le sieur Wergifosse, à Herstal, souscripteur à l'emprunt de 1932, sollicite l'intervention de la Chambre pour empêcher que les sommes versées par les souscripteurs dans une banque en faillite ne soient comprises dans la masse chirographaire. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Finances.</i> 27. Par pétition datée de Niel, le 11 mai 1932, le Conseil communal de Niel proteste contre les circulaires de M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène relatives à l'intervention des communes dans les secours alloués aux chômeurs et à la diminution des salaires et traitements du personnel communal. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.</i> 28. Par pétition datée de Jemelle, le 11 mai 1932, le sieur Soulier, Alfred-Louis, ancien agent militarisé des chemins de fer, à Jemelle, demande le maintien des avantages accordés après la guerre aux agents qui furent attachés à l'armée pendant la campagne 1914-1918. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre des Transports.</i>	5255 5256 5257	26. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Herstal, 28 April 1932, roept de heer Wergifosse, te Herstal, inschrijver op de leening van 1932, de tusschenkomst van de Kamer in om te verhinderen dat de sommen door de inschrijvers gestort in een failliete bank niet in den faillieten boedel zouden inbegrepen worden. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Eerste-Minister, Minister van Financiën.</i> 27. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Niel, 11 Mei 1932, teekent de gemeenteraad van Niel, verzet aan tegen de omzendbrieven van den heer minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid met betrekking tot den gemeentelijken bijslag aan de werklozen en in zake vermindering der wedden en loonen van het gemeentepersoneel. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.</i> 28. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Jemelle, 11 Mei 1932, vraagt de heer Soulier, Alfred-Louis, gewezen gemilitariseerd agent van de spoorwegen, te Jemelle, dat de voordeelen zouden behouden blijven welke na den oorlog verleend werden aan de agenten die gedurende den veldtocht 1914-1918 tot het leger behoorden. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Verkeerswezen.</i>
29. Par pétition datée de Watou, le 9 mai 1932, au nom des anciens combattants de Watou, les sieurs Dequidt et Van Eecke demandent: 1° L'application du régime des détenus politiques aux condamnés pour refus de service; 2° Le désarmement général; 3° L'établissement du recrutement régional; 4° Le vote d'une loi accordant une indemnité pour les vêtements que les mobilisés durent abandonner au moment de leur appel sous les drapeaux; 5° Faculté pour tous les anciens combattants d'introduire en tout temps une demande de pension d'invalidité; 6° L'autonomie de la Flandre. DÉCISION : <i>Renvoi à M. le Ministre de la Défense nationale.</i>	5258	29. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Watou, 9 Mei 1932, vragen de heeren Dequidt en Van Eecke, uit naam van de Vlaamsche oudstrijders : 1° Toepassing van 't politiek regiem voor de dienstweigeraars; 2° Algeheele ontwapening; 3° Gewestelijke indeeling van 't leger; 4° Stemming eener wet aangaande de vergoeding voor burgerkleeren die de oud-strijders bij hunne mobilisatie moesten achterlaten; 5° Toelating aan al de oud-strijders om te allen tijde hunne aanvraag om invaliditeit op te maken; 6° De zelfstandigheid van Vlaanderen. BESLUIT : <i>Te verwijzen naar den H. Minister van Landsverdediging.</i>

PETITIONS EXAMINEES PAR LA COMMISSION.	Numéros du répertoire des pétitions Nummers van het register voor de ver- zoekschriften	VERZOEKSCHRIFTEN DOOR DE COMMISSIE ONDERZOCHT.
30. Par pétition datée de Bruxelles, le 14 mai 1932, le sieur Léger, Gaston, à Bruxelles, se plaint de n'avoir pu obtenir un prêt du Comité d'entr'aide aux employés.	5259	30. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Brussel, 14 Mei 1932, beklagt de heer Léger, Gaston, te Brussel, zick er over dat hij geen leening heeft kunnen bekomen van wege het « Comité d'entr'aide aux employés ».
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale voorzorg.
31. Par pétition datée de Roulers, le 30 mai 1932, le secrétaire de la Fédération des mutualités socialistes du Courtrais « La Fraternité », à Menin, émet le vœu de ne pas voir diminuer le taux des subsides aux mutualités.	5261	31. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Roeselare, 30 Mei 1932, drukt de Secretaris van het Verbond der socialistische mutualiteiten van het Kortrijksche « La Fraternité », te Meenen, den wensch uit dat het bedrag van de toelagen aan de mutualiteiten niet zou verminderd worden.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale voorzorg.
32. Par pétition datée de Mons, le 16 avril 1932, le sieur Doyen, Henri, à Mons, sollicite l'intervention de la Chambre dans une affaire de dommages de guerre.	5262	32. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Bergen, 16 April 1932, roept de heer Doyen, Henri, te Bergen, de tusschenkomst van de Kamer in voor een zaak van oorlogsschade.
DÉCISION : Renvoi à M. le Premier Ministre, Ministre des Finances.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Eerste-Minister, Minister van Financiën.
33. Par pétition datée de Corroy-le-Château, le sieur Quintens, Antoine, à Corroy-le-Château, attire l'attention de la Chambre sur sa situation.	5266	33. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Corroy-le-Château, vestigt de heer Quintens, Antoine, te Corroy-le-Château, de aandacht van de Kamer op zijn toestand.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre des Transports.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Verkeerswezen.
34. Par pétition datée de Tournai, le 7 juin 1932, le Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Tournais, à Tournai, émet le vœu de voir ratifier la Convention Franco-Belge du 23 décembre 1931 relative au passage des autos à la frontière.	5273	34. Bij verzoekschrift gedagteekend uit Doornik, 7 Juni 1932, geeft de Voorzitter van de « Chambre de Commerce et d'Industrie du Tournais », te Doornik den wensch te kennen dat de Fransch-Belgische Overeenkomst van 23 December 1931, betreffende het autoverkeer over de grenzen zou bekrachtigd worden.
DÉCISION : Renvoi à M. le Ministre des Affaires étrangères.		BESLUIT : Te verwijzen naar den H. Minister van Buitenlandsche Zaken.